

试论艾略特《荒原》中的“非个人化”理论

赵书华¹, 余燕萍², 王国英¹

(1. 河北工程大学文学院, 河北 邯郸 056038; 2. 山西省阳泉平定师范学校, 山西 阳泉 045200)

[摘要] 文章结合艾略特的“非个人化”理论对其诗作《荒原》进行解读, 通过对这首诗的分析来阐释该理论的内涵, “非个人化”理论在此诗中得到了成功的运用, 其中关于该理论的重要表达手法也贯穿其中。

[关键词] 艾略特; 非个人化; 历史传统; 客观对应物

[中图分类号] I106.4 [文献标识码] A [文章编号] 1673-9477(2011)03-0075-02

英国诗人 T·S·艾略特(1888-1965)是英国后期象征主义诗派最杰出的代表诗人, 他的长诗《荒原》被称为“欧美现代派诗歌的里程碑”, 艾略特的“非个人化”创作理论在该诗作中得到了成功的运用。

T·S·艾略特的非个人化理论所要强调的, 是个人体验与历史传统之间的关系, 以及这两者如何很好地联系起来。艾略特看来, 要求具有个人主体意念的消解。在他的《传统与个人才能》一文中, 他认为: “诗人, 任何艺术的艺术, 谁也不能单独地具有他完全的意义。”^[1]他还认为, “诗人不是放纵情感, 而是逃避情感, 不是表现个性, 而是逃避个性”。^[2]

艺术家的前进是不断地牺牲自己, 不断地消灭自己的个性”。^[3]诗人在诗作上主张放弃自我, 消解自我, 使个人成为历史传统的载体, 而个人体验又不是静态的, 而是一种动态的活的存在, 使个人与历史传统进行交流、沟通与互动。

在以前那种传统的浪漫主义诗歌中, 诗人一般总是热衷于抒发强烈的主观理想, 倾向于运用主观性很强的语言来表现诗人的思想感情, 有着浓厚的个性化色彩和很强的个人主义。而诗人在《传统与个人才能》中指出: 诗“不是感情的放纵, 而是感情的脱离。”但这并不是说诗人不要有感情, 而是主张诗人在写作中要尽量避免这种感情的直接表露, 把这种情感包含在更为深厚的历史传统之中, 让读者自己来感受其中的情感, 而不是由诗人直接地宣泄这种情感, 诗人的情感是在诗中, 是历史传统的一种普遍表达, 而不是纯粹个人的, 艾略特的这种主张是要求强调历史传统而反对个人主义。

诗人在《荒原》中所要揭示的人们的那种生存状态和精神境界不是个人的, 而是西方整个社会人们普遍存在的迷茫、幻灭感, 其中作者运用了大量的典故, 涉及了前人大量的著作, 变化多样, 而且蕴涵也是相当丰富的。诗中典故的运用能够使个人经验与历史传统之间很好地、紧密地联系起来。艾略特在《传统与个人才能》一文中明确表示作家必须把自己融入到历史文化传统之中: “这种历史意识迫使一个人写作时不仅要对他自己的那一代了如指掌, 而且能感觉到从荷马开始的欧洲文学, 及其在这个大范围内他自己国家的全部文学, 构成一个同时存在的整体, 组成一个同时存在的体系。”^[4], 用典避免了情感的直接宣泄, 诗人将自己的

思想和情感寄寓在典故本身所代表的情景、人物和事件之中, 而诗人自己的个人情感则包含在一个普遍的、共有的历史传统之中。例如, 题辞涉及到西比尔的传说典故: 太阳神阿波罗爱上了女先知西比尔, 能够使之长生不死, 可是忘了让她永葆青春。西比尔一天天衰老, 可是却没有办法死去, 由于衰老, 她萎缩成一只蚂蚱, 被关在笼子里。所以当别人问她: “西比尔, 你要什么”的时候, 她毫不犹豫地回答: “我要死”。这一典故也奠定了整首诗的基调。诗人开篇明意, 点明死亡是贯穿全诗的主导意象。艾略特使人们体会到: 只有死亡才能得到再生, 而西比尔由于不能死亡, 因而不能再生, 而这种状态则是当时整个欧洲文化的一个写照。

诗人表现历史文化传统、表现非个人化理论的一个手段是引喻。《荒原》全诗共 34 行, 分为五章, 《死者葬仪》、《对弈》、《火戒》、《水里的死亡》、和《雷霆的话》, 其间使用了多种语言, 其中有众多的引喻, 其中渔王这一引喻最具有代表性。渔王因为受伤而损害了生殖机能, 于是国土干旱、寸草不生、土地荒芜。早在远古时期, 鱼就是与生命力密切相关的, 鱼的生存又离不开水。传说中又引进了关于圣杯的传说。只有最圣洁的童贞骑士才能在历经艰险后找到圣杯, 圣杯不仅同鱼、水有联系, 还是女性的象征, 骑士带着作为男性象征的剑找到圣杯, 也喻示着两性之间的正常结合, 才会有生命的传承和人类的繁衍。长诗不仅要表现现代社会情感和精神的枯竭, 文明的荒废, 更要表现荒原的拯救, 表现对情感、精神和睿智生命恢复的执著和探求, 所以, 他极力强调的是只有恢复信仰、尊奉神的教诲, 才会找到能带来生命活力的圣杯, 才能使荒原复苏。艾略特笔下的荒原, 是处于战后一种无秩序下的现代西方社会: “并无实体的城, 在冬日破晓时的黄雾下, 一群人鱼贯地流过伦敦桥, 人数且那么多, ……人人的眼睛都盯住自己的脚前。这样诗人便突破了个人主义而写出了广大的人类发展, 诗中的众生陷入了腐败溃烂的地步。诗人写出的不是一个人的个性, 而是一类人所具有的共性, 在某种意义上体现了对历史文化传统的深厚表达。这一点与诗人的非个人化理论是紧密联系的。读者的注意力可以更多地体会到诗所包含的历史传统之中, 而

每个人的个人状态为这种历史传统的意义表达奠定了一个重要的个体基础, 使得历史传统在当下的个人体验中得到实现。艾略特的“非个人化”理论中的

‘客观对应物’指的是诗歌中的一系列象征物,包括诗中特定的客体、事件、情景、典故等。它不是诗人直接抒发胸臆,而是将自己的主观情感寄寓在客观物之上,这样作品中便出现一个表意深刻、蕴涵丰富的艺术境界。这就是艾略特所极力倡导的寻找“客观对应物”。在《哈姆雷特》中,艾略特进一步指出,“用艺术形式来表达情感的唯一方法,是寻找一个“客观对应物”,换句话说,寻找一系列客体,一个情景、一连串事件,这些都会成为那种特定情感的表示方式。这样,那些一定会在感觉经验中终止的外部事实一经给出,就会立即引起情感。”^[5]作者主张通过特定的客观物象,客体事件,典故引语等,暗示和象征地表达心中的某种情感意象,他说,“如果你考察一下任何一部莎士比亚更为成功的悲剧,你就会发现这种精确的对等关系……。”“这种艺术的必然性存在于外部事物同情感的完全对应之中”^[6]诗人主张通过特定客观的物象、事件、情景来暗示一定的情感,通过各种各样的意象、典故、引喻等为载体,来间接抽象地表达诗人的情感情绪。在《荒原》开篇就写到:“四月是最残忍的一个月,荒地上/长着丁香,把回忆和欲望/掺和在一起,又让春雨/催促那些迟钝新芽。”诗人以“残忍的四月”作为情感和思绪的载体

和被指向的客观对应物,诗人以此异常的自然图景,来客观对应地表现内心对残忍现实的感受。这里没有诗人直接的情感宣泄,我们却能通过诗人所描绘的客观对应物,看出作者深藏的意向,感觉出作者的语意。这样陌生化的情景达到了一种让读者震惊的效果,让人不禁走入作者所营造的艺术世界当中。

总之,在艾略特的长诗《荒原》中,诗人成功地将其“非个人化”诗学理论运用其中,实践了自己的诗歌理论。艾略特认为,诗歌中的艺术情感是非个人的,其中的历史传统更是诗人们的共同背景支柱。诗人应该由笔下的“客观对应物”来理性地表达这种艺术情感。

[参考文献]

- [1][2][3]艾略特,卞之琳.译:传统与个人才能,王恩衷.译.艾略特诗学文集[M].北京:国际文化出版公司,1989.2、8、4.
- [4]艾略特.文学论文集[M].李赋宁.译.南昌:百花文艺出版社,1997.
- [5][6]艾略特.哈姆雷特[M].象征主义·意象派[M].北京:中国人民大学出版社,1989.127.

[责任编辑:王云江]

On the Impersonal Theory of T. S. Elliot in *The Waste Land*

ZHAO Shu-hua¹, YU Yan-ping², WANG Guo-ying¹

(1. College of Arts, Hebei University of Engineering, Handan 056038, China;

2. Yangquan Pingding Teachers College, Yangquan 045200, China)

Abstract: This paper interprets *The Waste Land* on the basis of Impersonal theory. It explains the content of the theory by analysing the poem. The Impersonal theory is appropriately used in the poem, as well as the important related expression.

Key words: T. S. Elliot; impersonal theory; historical tradition; objective equivalence

(上接第21页)

Application research of lean six sigma in reducing the express delivery time

LI Ji-yong¹, ZHANG Chen¹, ZHANG Jing²

(1. School of Economics and Management, Hebei University of Engineering, Handan 056038, China;

2. The Institute of Handan Education Examination, Handan 056002, China)

Abstract: Lean six sigma is a concept of pursuing perfection constantly, mainly to improve customers' satisfaction as its goal. So it is a customer-centered culture, as well as a tool to solve practical problems. The paper improves the delivery process of the expressage on the base of the general model of the lean six sigma, and thus optimizes the expressage process and shortens the delivery time.

Key words: lean six sigma; expressage; expressage delivery